

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 77 (2011)  
**Heft:** [7]  
  
**Rubrik:** Swiss Club news from around New Zealand

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Hamilton

### Past Events:

#### Card Evenings

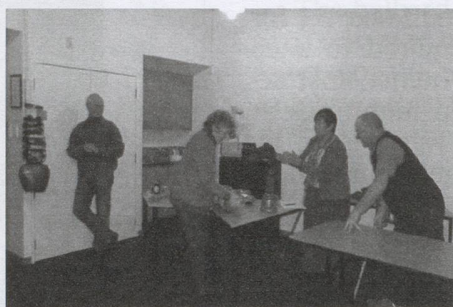
On June 17th, despite a very wet day, 38 keen card players came along to our fourth card evening at the Union Parish Church in Cambridge - a good number considering the number of people away. Everyone arrived on time and the serious business of card playing was soon underway. At the half way point after three rounds, we were served a delicious supper of "Beleiti Brötli" (open sandwiches), made with home made bread and Zopf, which very quickly disappeared. The home made cream horns and plum slice were also much enjoyed, along with coffee and schnapps - so everyone was well sustained for the second half of the card competition. A quick clean and tidy-up followed, prize winners were announced, and just after 11pm we locked up and headed home.

Two weeks later on the 1st July, 36 card players turned up for the fifth and final card evening for this year - and the last opportunity for a good score and the chance to win an overall prize. Once again, three rounds were played before supper was served. This time we were treated to a variety of tasty savouries, followed by baking (including Helen's very popular Japonaises) and coffee. With the dishes cleared away, we played the last three rounds for this year.

Whilst Beatrice retreated to a quiet corner to add the evening's scores to the overall tally, the room was quickly cleared up and then everyone had a few minutes for a chat and catch up with friends.

Once the calculations were done, Herbert announced the evening's 10 prizewinners, before Beatrice revealed who had won

the Club Jass Trophy. The top three scores going into the final evening were quite close, but ultimately the trophy and ham was won by Rösli Schürmann, followed by Pia Russenberger, with Beatrice Leuenberger in 3rd place. Congratulations, Rösli, on a well-deserved win. A further 12 prize winners were able to select from another eight meat pieces, incl. Speck, various hams, and salamis, and four other donated prizes.



Rosli Schurmann - our overall card winner for the season collecting her prize of a ham and the trophy

In total, 200 card players attended this year, an average of 40 per evening and, in fact, the exact same number as last year. 33 people came to at least four evenings and were therefore eligible for the trophy and an overall prize. Of these, 21 attended all five evenings. This year it was also really great to see some younger card players come along, and we really hope to see you, as well as a few more new faces, again next winter. The club provided a total of 49 prizes, and 17 more were donated, so a total of 71 prizes were taken home.

Of course, the card evenings can only take place due to the hard work of our committee and helpers. Therefore, many thanks go to Hanni F, Ursula H, Gabriella B, Helen S, Anita Z for all the delicious baking, preparing and serving of suppers for the last two evenings. It is well known that many a player comes along as much, maybe even more, to partake in the suppers as to have a game of cards!! Thank you also to all who donated the many extra prizes, particularly to Ruth W for the five packs of Sauerkraut

that were included with a meat prize. Finally, a big thank you to our card players for coming along, as it is your support which enables us to continue holding this popular function. We look forward to the next competition in 2012. *BL*

Prize-winners of the last two card evenings are as follows:

#### Fourth Card Evening, 17th June

1)	Roland Rufer	4,195
2)	Rita Braem	4,068
3)	Heidi Santner	4,048
4)	Hanna Frischknecht	4,036
5)	Ruth Baumberger	4,021
6)	Robert Frischknecht	3,976
7)	Margaret Hayward	3,971
8)	Rosli Schurmann	3,967
=)	Freddy Walker	3,967
10)	Willetta Staheli	3,936
11)	Theresa Fitzi	3,928
12)	David Fitzi	3,920
Booby Prize		
Heidi Leuenberger		3,374

#### Fifth Card Evening, 1st July

1)	Anna Blattler	4,201
2)	Hans Fitzi	4,200
3)	Rosli Schurmann	4,192
4)	Joe Staheli	4,113
5)	Bruno Rufer	4,071
6)	Anna Rufer	3,975
7)	George Russenberger	3,961
8)	Max Schwitzer	3,956
9)	Roland Rufer	3,931
10)	Beatrice Leuenberger	3,927
Booby Prize		
Willetta Staheli		3,196

#### Overall Competition - 2011

1)	Rosli Schurmann	16,269
2)	Pia Russenberger	16,222
3)	B Leuenberger	16,143
4)	Roland Rufer	15,881
5)	Ruth Waldvogel	15,638
6)	Theresa Fitzi	15,629
7)	Hans Fitzi	15,581
8)	Eileen Hickey	15,578
9)	Rita Braem	15,560
10)	Fritz Haesli	15,530
11)	Heidi Santner	15,516
12)	Bruno Rufer	15,480
13)	Heinz Leuenberger	15,471
14)	G Russenberger	15,469
15)	Margaret Hayward	15,439
16)	Karl Waldvogel	15,426
17)	Walter Unternahrer	15,405





18)	Uli Elmiger	15,338
19)	Hanna Frischknecht	15,289
20)	Werner Fassler	15,268
21)	Angus Forsythe	15,264
22)	Peter Weiss	15,124
23)	Joe Staheli	15,048
24)	Lina Rufer	15,018
25)	Helen Staheli	14,962
26)	Margerethe Poppe	14,835
27)	Erika Bolli	14,704
28)	Robert Frischknecht	14,692
29)	Willetta Staheli	14,668
30)	Max Schwitzer	14,572
31)	Bruno Epp	14,524
32)	Heidi Leuenberger	14,328
33)	Anna Rufer	14,238

BL

will be held at the Matangi Hall, 7.00pm - bookings will again be required. The Ambassador, Dr Marion Weichelt Krupski will be attending this function. A newsletter will be sent out in early September. AZ

## Taranaki

### Past Events:

The Keglen club has finished their evenings until October when the new season begins. Johnny enjoyed a good muster of men, but sadly only two ladies played sufficiently to contest the trophy ... come on ladies, let's see if we can get more competitors along to give Heidi and Marlies stiffer competition!!! In the men's division Franz Schuler was the clear winner with 248 points (have you been getting in extra practice, Franz????!! sneaking down to the hall and firing a few balls????!! come on, tell us!!!), with Johnny Bishop second (219 points), third Othmar Hebler (214 points) and fourth Peter Arnold (210 points). The highest score

on any given night went to Franz (another trophy!!!) with 55 points ... how did you manage that????! Great results, Franz ... wonder if you did as well in Wellington for the Cowbell competition????! This year Heidi Werder won the ladies trophy with 187 points, followed by Marlies Hebler a close second with 181 points ... well done ladies. The highest ladies score on any given night went to Heidi with 45 points. Thank you very much Johnny for being the Keglen Master, and ensuring that everyone enjoys their "Keglen" nights.

### Anniversary Shoot 2011 -

this was held on July 2<sup>nd</sup>. It was decided to have it on a Saturday instead of Sunday due to school starting again on Monday, but the number attending were down with only 46 competitors compared to 56 the year before. Seventy-three people enjoyed the superb dinner of Rippli and Sauerkraut with potatoes and peas and red cabbage and also wienerli. Soon after tea we handed out all the cups, medals and trophies for the 2010-2011 small bore shooting season. The winners were for the Men's cups and trophies: President Challenge cup winner Othmar Hebler (144 points), runner up Mark Kiser (143 points). Self-handicap cup:

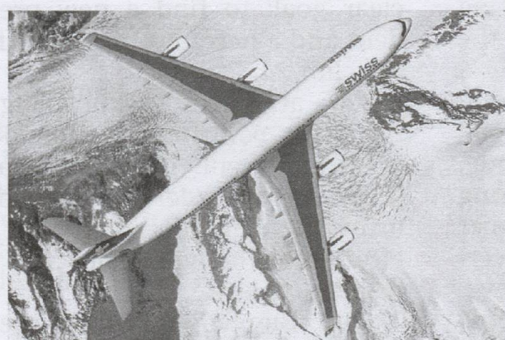
### Forthcoming Events:

#### Family Walk - Sunday, 21st August - Karapiro Domain

From Lake Karapiro towards Leamington, as it's a really easy walk and good for wet conditions. Meet at Karapiro Domain, 11am - parking at Don Rowlands Rowing Centre, Gate 3, Maungatutari Road, (public and disabled parking). Bring your own lunch. In poor weather, or even for a coffee following the walk, the Power House café would be just a short drive across the river.

#### Fondue Evening - Saturday, 17th September

Our annual Fondue evening



QUALITY, SWISS MADE.

A STAR ALLIANCE MEMBER



## The quality of a Swiss watch, neatly packaged in an airline.

It's the small things that make an airline great. At SWISS, we pay attention to every detail of our service. From personal assistance, to inflight cuisine and entertainment programmes: it all makes a difference. And with every flight we get just a little bit better. So you can count on enjoying your time on board. Enjoy competitive and flexible airfares to Switzerland and onto Europe with connections via Hong Kong, Shanghai, San Francisco and Los Angeles. For further information on Swiss airfares from New Zealand contact your local bonded Travel Agent or visit [SWISS.COM](http://SWISS.COM).

[SWISS.COM](http://SWISS.COM)





winner Othmar Hebler and Mark Kiser 1<sup>st</sup>= 148 points, runner up Bryce Kaiser 146 points. Erwin Kiser B grade Cup winner: Bryce Kaiser (280 points). Eddie Fuglistaller C Grade trophy winner was Toni Hess (265 points). Ladies Cups: Ashleigh Lodge President Cup winner Susan Kiser (125 points). Engelberger Memorial Cup (self-handicap shoot) was won by Susan Kiser with 143 points. Juniors Cups and trophies: Lui Nolly Junior Boys Cup winner was Zeno Hess (270 points), runner up Toni Hess (265 points). Walter Seifert Junior Girls trophy winner was Emma Fitzgerald (276 points), runner up Jacinta Fitzgerald (237 points). Congratulations to all the winners. Then we started reading out the scores for the skittlers and shooters for their prize. Competitors could skittle or shoot during the day and received a bottle of wine or a packet of five cervelats.

Not long after, the spinning wheel was in action and fifteen great prizes were to be had and all tickets could have the purchasers name written on the back for another eleven free prizes drawn out of a bucket. This years' winners of the name prize draw were: Erna Zimmermann, Marcus Rufer, Paul Amstalden, Jacinta Fitzgerald, Peter Arnold jnr, Myrtha Seifert, Johnny Bishop, Agnes Buhler, Yvonne Werder, Tyler Mullholland (who won two!!). We also have a Mystery Prize Draw. These are ten gift wrapped prizes for \$2-00 a ticket and drawn out of a bucket; the lucky winners were Trevor Gillbanks, Jacinta Fitzgerald (two times!!) Agnes Buhler, Drummond family, Paul Amstalden, Allie Mulholland, Walter Seifert, Emmi Kiser and Irene Cruikshank. The evening ended with a small supper and coffee schnapps. I would like to thank all the supporters, sponsors, kitchen staff and helpers who make the smooth running of the function possible. We, the shooting committee, hope that you all

had an enjoyable weekend and we hope to see you again at next year's anniversary shoot.

*Mark Kiser*

Card results for the past two Sunday afternoons are as follows:

## 19 June

*Jassen*

1<sup>st</sup> Marlies Hebler

2<sup>nd</sup> Walter Seifert -

these players both had 16 points

3<sup>rd</sup> Heidi Werder

Booby : this was shared by three card players - Frieda Meier, Erna Zimmermann and Robert Buhler, with Frieda winning the cut and the big dividend!!!

*Euchre*

1<sup>st</sup> Marianne Drummond

2<sup>nd</sup> Johnny Bishop

Booby - Jean Fuglistaller

The raffle winners were Maya Stutz, Marlies Hebler and Walter Seifert.

## 10 July

*Jassen*

1<sup>st</sup> Margrit Dudli

2<sup>nd</sup> Jean Fuglistaller

3<sup>rd</sup> Edi Fuglistaller

Booby - Berta Sidler

The raffle winners were Walter Seifert, and Frieda won the second and third prizes ... at least you were lucky with the raffles Frieda, if not the cards!!!

## Future Events:

**July 30:** We will be celebrating our **Swiss National Day** on the 30<sup>th</sup> July this year.

Some of our dedicated committee will be contacting all members (if you're not rung, please contact Marianne) during July. Please make their job easier by making a decision ... it's certainly not an easy job to ring everyone, but it's worse when people are indecisive or don't ring back!!!

We appreciate your help with this, and look forward to another big crowd!!!

**August and September are very quiet months at the Taranaki Swiss Club** as many of our members are farmers and are very busy with cows and calves. Let's hope the weather is kind to us, and we don't have the 335mm of rain we had in May!!! Surely the rain must leave us soon, with the sun being a welcome change!!!

**October 6 & 20: Keglen** re-commences under the wonderful leadership of Johnny ... please go along and support him. They always have lots of fun and a delicious supper is always had.

**October 16:** Mark is our totally dedicated small bore rifle master, and today the **Trudi Ot Belt Shoot** will be held, together with the **Championship Shoot** from 1.00pm. Please go along and support him, as I'm sure that he would love to see you. *MD*

# Wellington

## Past Events:

### 3rd July: Extraordinary AGM We have a new president!

Thirteen club members came to the Wellington Club Extraordinary AGM on 3rd July. We started with a cup of tea or coffee and some nibbles. We did not have an agenda, but we had a clear goal: to find a new president and a new vice-president for the club.

All attendees acknowledged the great contribution from Roland and Vreni. They both have shown great leadership and have invested many hours and a lot of effort into the club. They will be hard to replace.

We agreed that the president's tasks shall be more spread in the future, and not only across committee members. We agreed that for the year ahead, club





members would be encouraged to help organise events. We will organise a roster.

Trudi took up the challenge of being our new president until the next AGM in April 2012, and Peter accepted to become our new vice-president. Congratulations! We welcome them to their new roles.

The meeting lasted 50 minutes, after which we could chat around some more tea and more nibbles.

No new committee member was found on that day, but in the following week Mark volunteered to join the committee. Welcome Mark!

The committee of the Wellington Swiss Club is now comprised as follows:

President: Trudi Brühlmann  
Vice-president: Peter Hynes  
Secretary: Marie-Odile Stotzer  
Treasurer: Sibylle Sharma-Schwarz  
Member: Sandie Simons  
Member: Mark Williams

## Wellington Swiss Club is on Facebook!

We now have our own Facebook group: Wellington Swiss Club. To become a member, either contact me (Odile Stotzer) or request to join the club on Facebook. We will announce future events and have open discussions on the group page. Note that the traditional ways of announcing events (letters, emails and CH website) will still be used: nobody will be left out.

## Future Events:

**National Day Dinner on 30 July** – Invitations have been sent out. Please book by Tuesday 26 July to make life easier for the volunteer kitchen brigade! Book with Odile (ph 586 3095) or Sibylle (ph 461 6147)

**Bonfire on Monday 1st August on Petone Beach** – Let's hope that this year the weather will be good again!

If conditions are uncertain, call Trudi (ph 562 8019) in the afternoon, she will tell you if the event is happening or not. Don't forget to wrap up warm!

Unfortunately **Sandie's concert had to be postponed to 1 October**, as not all musicians were available on 10 September. You are still warmly invited to the clubhouse on 10 September – not to the concert, but to our

**Second Fondue of the year on 10 September** – Please book with Trudi (ph 562 8019) or Sandie (ph 528 6960). Book in early, as seats are definitely limited!

**Soup Lunch and cards afternoon at the club house on 25 September** – This is the first of a series of casual get-togethers at the club house on Sunday afternoons. Soup will be served at noon, then the Jass afternoon will start at 1pm. If you don't play cards bring along your Rumikub or anything else you'd like to play – or your knitting/embroidery/crochet – or just come for a chat.

No bookings necessary for the afternoon, but Trudi (562 8019) would appreciate to know how much soup she has to cook so nobody goes hungry.

**1 October, 5pm: Concert with Sandie's Orchestra at the clubhouse, and potluck dinner** – Come to this most enjoyable afternoon and appreciate the progress the musicians have made in the past year. We'll invite them to share a potluck dinner with us. Please let Sandie (528 6960) or Trudi (562 8019) know whether you contribute a savoury or a sweet dish or anything else.

*In order to keep a true perspective of one's importance, everyone should have a dog that will worship him and a cat that will ignore him.*

**«Taste the Difference»**

## SWISS KONDITOREI BERN

### Bakery & Pastry

Do you feel like eating real Swiss/German breads, tasty and healthy?

German Sourdough, Butterzopf, Walliser Bread, Kibbled Rye, Walnut Bread, Tasty White Bread, Basler Bread, or chose from a wide range of rolls, inclusive Laugenrolls.

In the sweet range we offer Blackforest Cake, Bienenstich, Chocolate Truffle Cake, Quark Cheesecake, Fruit Flans, Patisserie, seasonal specialities and much more.

We are using local and often organic ingredients.

### Retail sale at our bakery

Thursday, Friday and Saturday 7am-2pm  
5/448 Rosebank Rd, Avondale, Auckland  
Tel: (09) 828-5860 Fax: (09) 828-5861  
[www.swisskonditoreibern.co.nz](http://www.swisskonditoreibern.co.nz)



TRADITIONAL FINE MEATS AND SMALL GOODS

## AVAILABLE NOW!

### New Zealand's finest Delicatessen Meats

Continental Frying/Boiling Sausages  
• Specialty Meats • Meat Loaves  
• Smoked Meats • Cold Cuts  
• Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:  
68-70 Greenmount Drive  
East Tamaki, Auckland

Hours: Monday to Thursday 8am-4pm  
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W [www.swissdeli.co.nz](http://www.swissdeli.co.nz)  
PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140



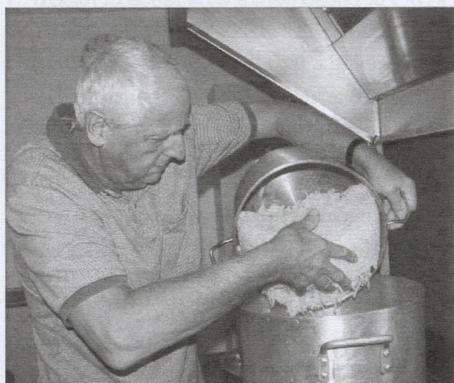


## Auckland

### Past Events:

#### Fondue with Swiss Kiwi Games and Quiz, Friday 01 July

What a wonderful turnout, nearly 70 of our members joined us for this evening. Marcel's fon-



Fondue made by a professional

due was the best I have ever tasted - although he claims last year's was just as good. Edith's fruit salad topped it up nicely, it felt and was so healthy! We got a



Fondue, mmmh

lot of positive feedback about the games. You have a year now to practice your paperdart skills, we will have to repeat that next time! The quiz was challenging - who knows Sophie Täuber-Art, pictured on the Swiss 50 Franc note? I certainly did not - and found out she was an artist, choreographer, musician, quite an amazing person. For the Kiwis there was Sir Apirana Turupa Ngata - on our 50\$ note. Have a good look at your money, for next year!

#### Jassen: Friday 08 July

I was so relieved when Andrew turned up and we were 20 rather than 19. So no 6 person-table, which most of us don't particularly like. Especially when you get to my age, and forget who your partners are!

Thanks for always compiling the results so efficiently Marcel. You can also check them on our website.

1st	Franz Krieger	4264
2nd	Andrew Iten	4152
3rd	Ernst Meier	4103
4th	Neil Kaiser	3928
5th	Louis Wallimann	3866
6th	Fidel Good	3864
7th	Erwin Steiner	3821
8th	Nelly Steinemann	3794
9th	Berta Good	3775
10th	Lynne Dunphy	3718
11th	Edith Hess	3716
12th	Carmen Gordon	3697
13th	Heidi Wilson	3697
14th	Ernst Lanz	3669
15th	Andrew Buenter	3633
16th	Matthew Kaiser	3604
17th	Marcel Ruedi	3533
18th	Ian Gordon	3533
19th	Emil Tellenbach	3520
20th	Walter Haller	3473

#### Future Events:

(no Helvetia in September)

#### Swiss National Day Celebration 30 July, and Swiss National Day bonfire: Monday 01 August, Swiss farm

I hope you made it to one of these events; we will report next time.

#### Pub night Friday 05 August, 8pm. Union Post Brewbar, 124 Main Highway, Ellerslie.

Check it out at: [http://www.macs.co.nz/brewbars/brewbar/union\\_post/](http://www.macs.co.nz/brewbars/brewbar/union_post/)

Looking forward to having a chat and a bit of liquid at the end of the busy week. It will keep the flu germs away!

#### Jassen: Friday 12 August 7.30pm, Danish Club, 6 Rockridge Ave, Penrose

Have a go, Newcomers welcome.

#### Film evening with Coffee and Cake to follow: Friday 02 September, Danish Club

Right now we are looking at a Swiss film with a difference. You will get notified by email closer to the time. If you don't have email, phone Marcel at 551 5830 to find out. Or get your kids to check the website!

#### Ice Skating: Sunday 18 September, 2.30 - 4.30pm, Paradise Ice rink, 150 Lansford Cres, Avondale

This was very popular and great fun last year - we had all ages from 4 to 60 participating! Come and give it a go this year! Please be there by 2.30 sharp, so we can all get the group discount.

Price: adults \$11, kids \$10. This includes the rental of the skates. These are the group discount prices - it will be slightly more expensive if we are less than 15 people attending. They also have "walking frames" and preschool skates for the little ones. If you want to send your family / friends but don't feel like skating yourself, there is a coffee shop where you can wait and watch.

If you would like to book please call Tanja on 627 8777, text 021 101 4432 or email [swiss@zurbruegg.co.nz](mailto:swiss@zurbruegg.co.nz).

#### Jassen: Friday 09 September 7.30pm, Danish Club

Did you know you can practice on line? Either play against the computer, or with real people. Google 'Samschtig Jass' and you will get there. I am hooked!

#### LOOKING FORWARD TO THE REST OF THE YEAR

**Waitakere Rain Forest Express: Sunday 2 October.** DO KEEP THIS DAY FREE. We have booked the whole train! We plan to meet at 11, take the train and enjoy the scenery of the Waitakere ranges. There are many tunnels and bridges, just like back home in Switzerland! But this is NZ, you will see giant wetas and glow-worms on the way, and find





out where our water comes from. We will have a picnic in a beautiful spot, before we take the return trip.

**Weekend outing, Saturday/Sunday 5/6 November:** After last year's boulder excursion, we hope to do another overnighter. It will not be as far this time, we are still working on details. Any suggestions?

**Lebkuchen Decorating: Sunday 20 November**

**Santa: Sunday 04 December**

**Christmas Carol Singing** (it's going to come soon!) **Saturday afternoon 10 December**

## OTHER NEWS:

Congratulations to our Yodlers:

They competed very successfully at the Swiss Yodelfest in Interlaken, on the weekend 16-19 June. The group got top marks, and so did Peter Arnold in the individual Yodel. We are very proud of you all! It looks like you had a lot of fun too.

Do check their facebook pages; search under Swiss Kiwi Yodel Group. You can even hear and see Peter's performance there, amazing!

Did you know there were well over 11000 competitors at the festival, from Yodlers, to alphorn players and flag throwers (how do you translate 'Fahnenschwinger'?). Our Yodlers certainly had travelled the furthest. There were also groups from Canada, USA, Australia, Ukraine, even Japan and Korea! The Grand Parade (Festumzug) on the last day was another highlight of the weekend, with many singing groups in beautiful costumes, alphorn players doing their bit, brass bands, floats, horses with garlands, cows with bells and much more.

The Yodelfest is held every three years; watch this space.

Flow on from our very successful market day:

It was even mentioned in the Swiss press! See:

<http://portal.bauernzeitung-online.ch/ee/bz/baos/2011/06/03/022/?article=3>

Reminder - we have a website

Please check our website for any of our activities (and apologies to Pamela and Daniel who arrived a little early at the Fondue. The doors DID open at 6, but there was not exactly a lot happening until 7!)

[www.swiss.org.nz/auckland](http://www.swiss.org.nz/auckland)

Next newsletter will be in October. Spring will be here, can't wait! *Nelly Steinemann*

## E-voting

The Confederation and cantons have already had positive results with voting on the Internet. E-voting is secure and reliable. In autumn 2011, about 22,000 Swiss citizens living abroad will be able to cast their vote electronically in elections to the National Council.

On 22 June this year the Federal Council approved applications submitted by the cantons of Aargau, Basel-Stadt, Graubünden and St. Gallen to be able to use this system.

E-voting makes it easier for Swiss living abroad to exercise their political rights, and it eliminates the risk of a ballot paper being incorrectly filled in or arriving too late.

This first online election may well attract the attention of other European countries. Switzerland and Estonia are currently the only countries which allow their citizens to cast their vote on the Internet. In the autumn of this year, Norway will carry out pilot tests in e-voting; other countries have abandoned the idea for political and/or technical reasons.

## Delegate of the Swiss Abroad Report

Mani Züst will represent New Zealand at the 88<sup>th</sup> Auslandsschweizerkongress in Lugano, 20th - 22<sup>nd</sup> August. People can vote in English now, but the debate is still in German and French.

If you are registered to vote in Switzerland, eight cantons have now adopted e-voting: NE, GE, BS, SG, AG, SH, SO, TG, and some communes of ZH, GR, LU, FR.

There is an Internet Platform, [Swisscommunity.org](http://Swisscommunity.org), where you can register and communicate with Swiss from all over the world. Over 4000 people have signed in so far.

The Swiss Abroad, mainly in America, are concerned about a problem with Swiss banks. They have to pay to have a bank account in Switzerland now, because of regulations in America towards the Swiss banks.

Last year over 300 children from 30 states all over the world were on camps organized by ASO. A further 60 young people were billeted with Swiss families to experience Swiss culture. The Swiss Army had 40 recruits from abroad.

From this year on, the Swiss Review will be sent to all households in only one copy per household - which will save SFr 30'000. *Othmar Hebler*

For all your real estate needs in South Auckland call

**Martin Brugger**

**021 428805 or**

**09 277 9780,**

your Licensed Sales & Marketing Consultant, REAA 2008

**Harcourts**  
REAL ESTATE



Take advantage of our  
**FREE no Obligation  
Property Appraisal...**